**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
**Band:** 117 (1999)
**Heft:** 8

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Impressum


**Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A**

**Herausgeber**
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

**Offizielles Organ**
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

**Redaktion**
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)
Richard Liechti, Abschlussredaktor
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail SI_A@swissonline.ch

**Korrespondenten**
Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH (Raumplanung/Umwelt)
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

**Ständige Mitarbeiterin**
Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

**Produktion**
Werner Imholz

**Sekretariat**
Odette Vollenweider, Adrienne Zogg



Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.



| **Abonnemente** | **Schweiz:** | **Ausland:** |
|---|---|---|
| 1 Jahr | Fr. 225.- inkl. MWSt | Fr. 235.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto | |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:
Abonnentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

**Anzeigen: Senger Media AG**

| Hauptsitz: | Filiale Lausanne: | Filiale Lugano: |
|---|---|---|
| Mühlebachstr. 43 | Pré-du-Marché 23 | Via Pico 28 |
| 8032 Zürich | 1004 Lausanne | 6909 Lugano-Casserate |
| Tel. 01 251 35 75 | Tel. 021 647 72 72 | Tel. 091 972 87 34 |
| Fax 01 251 35 38 | Fax 021 647 02 80 | Fax 091 972 45 65 |

**Druck**
AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

**Ingénieurs et architectes suisses IAS**
Erscheint im gleichen Verlag
Redaktion:
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

| **Abonnemente:** | **Schweiz:** | **Ausland:** |
|---|---|---|
| 1 Jahr | Fr. 148.- inkl. MWSt | Fr. 158.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto | |



CAD Abendkurse

Nächste Kurse: 2. März '99

AutoCAD R14
2D + 3D CAD-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

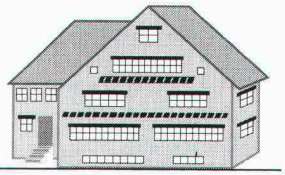
3D Studio MAX
Visualisierung, Rendering, Animation mit 3D Studio MAX 2.5

ISZ Informatik Schulungs Zentrum GmbH
Löwenstrasse 22, 8001 Zürich
Tel. 01-211 47 17

**Architektenteam ETH**
Mit langjähriger Erfahrung empfielt sich für freie Mitarbeit für sämtliche Architektionischen Arbeiten zu günstigen Konditionen.
Tel. 01/261 22 82, Fax 01/261 59 88

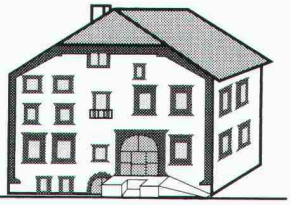
Gelegenheit: **Ashlar Vellum Computer-Programm**
(Design-+CAD-Software, die mitdenkt) – MS-DOS ab Windows 3.0 – sehr günstig zu verkaufen.
ITS AG Asylstrasse 133, 8032 Zürich, Tel. 01 422 77 22,
Dienstag-Freitag 11.00-18.00 Uhr.

**Wir helfen unserer Bergbevölkerung – helfen Sie mit!**

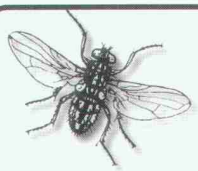



SCHWEIZER BERGHILFE
Telefon 01/710 88 33
Fax 01/710 80 84

**Wir helfen unserer Bergbevölkerung – helfen Sie mit!**




SCHWEIZER BERGHILFE
Telefon 01/710 88 33
Fax 01/710 80 84



CEBO

# INSEKTENSCHUTZ

Rollos oder Spannrahmen zum klappen, schieben, schwenken oder in starrer Ausführung sind die ideale und umweltfreundliche Antwort auf die Insektenplage. Für alle Fenster und Türen. Für Spitäler, lebensmittelverarbeitende Betriebe und Gebäude in landwirtschaftlichen Zonen.

CEBO AG
8370 Sirnach
Tel 071 969 40 50
Fax 071 966 40 50

rollos · insektenschutz · jalousien



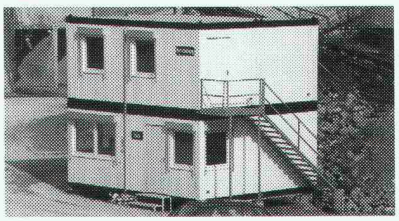
Systembau **Frutiger**

**Frutiger AG**
3661 Uetendorf
Tel 033 346 42 22
Fax 033 346 44 11

## Holzelementbau
## Containeranlagen

**Ihre Bedürfnisse**
Büro- und Verkaufsräume
Schul- und Gruppenräume
Asylantenheime
Clubhäuser
Unterkünfte
Kindergärten

**Unsere Lösungen**
Gesamtlösungen
Occasion/Neu
Umsetzen
von Systembauten
Provisorien aller Art
Vermietung/
Verkauf/Leasing



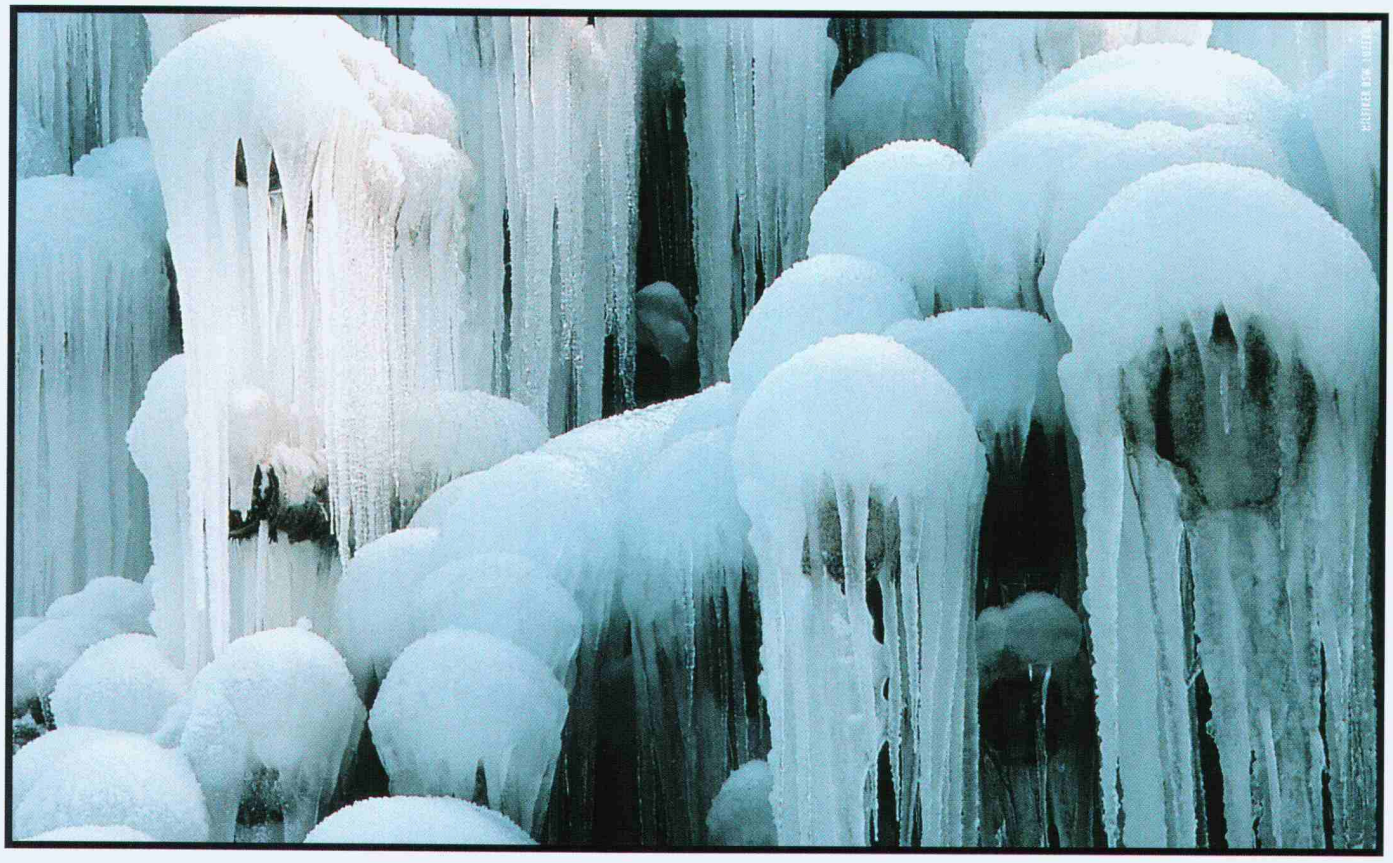
*Geraten Sie gerne ins Schweben?*

**BRUN - Hohlplatten** sind Bauelemente unserer Zeit und dabei **erstaunlich leicht.** Durch den projektgerechten Einsatz dieser Fertigelemente werden technische und wirtschaftliche Lösungen erreicht. Der Anwendungsbereich ist vielseitig.

BRUN
ELEMENTWERK

ELEMENTWERK BRUN AG
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN
TEL. 041 / 269 40 40
FAX 041 / 269 40 41

# Wenn der Frost noch so klirrt.



**Das soll Sie kalt lassen.** Mit einer FOAMGLAS®-Wärmedämmung sind Ihre Bauten sicher geschützt – auch bei extremsten Temperaturen. Das sturmumtobte Berghaus auf 3000 m so gut wie die Seilbahnstation im rauhen Hochtal. Dies für die ganze Lebensdauer der Gebäude. Die Sicherheitsdämmung aus geschäumtem Glas behält ihren Wärmedämmwert konstant während Jahrzehnten. Technische Unterlagen anfordern – cool dämmen!

**FOAMGLAS®**

**Dämmen mit Horizont.**

**Pittsburgh Corning (Schweiz) AG**
Schöngrund 26, CH-6343 Rotkreuz
Telefon 041-790 19 19, Fax 041-790 36 26